

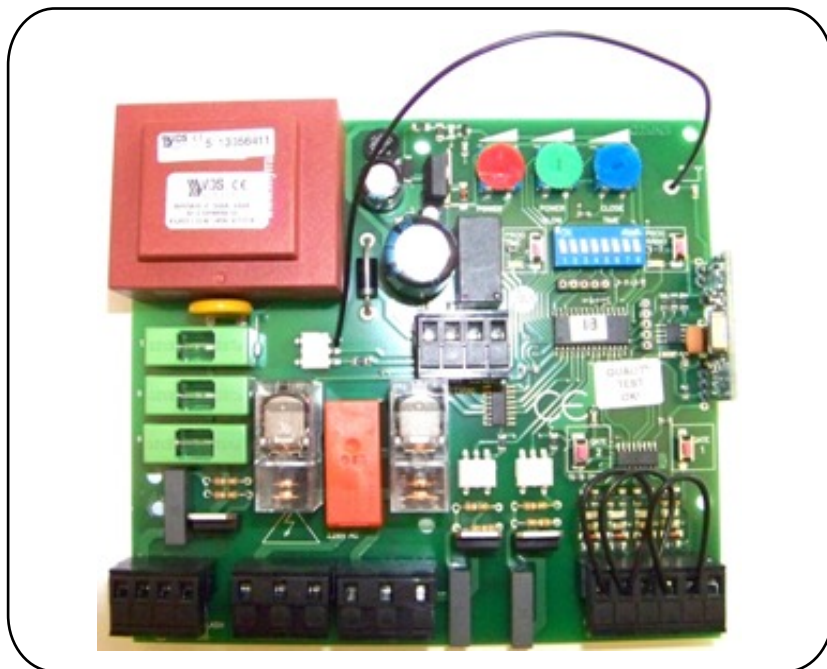
alsidoor



E ISTRUCCIONES DE USO
GB INSTRUCTION MANUAL

EURO230M2

[code E105/E]
REV 5-11-12



Cuadro electronico para dos motores 230Vac



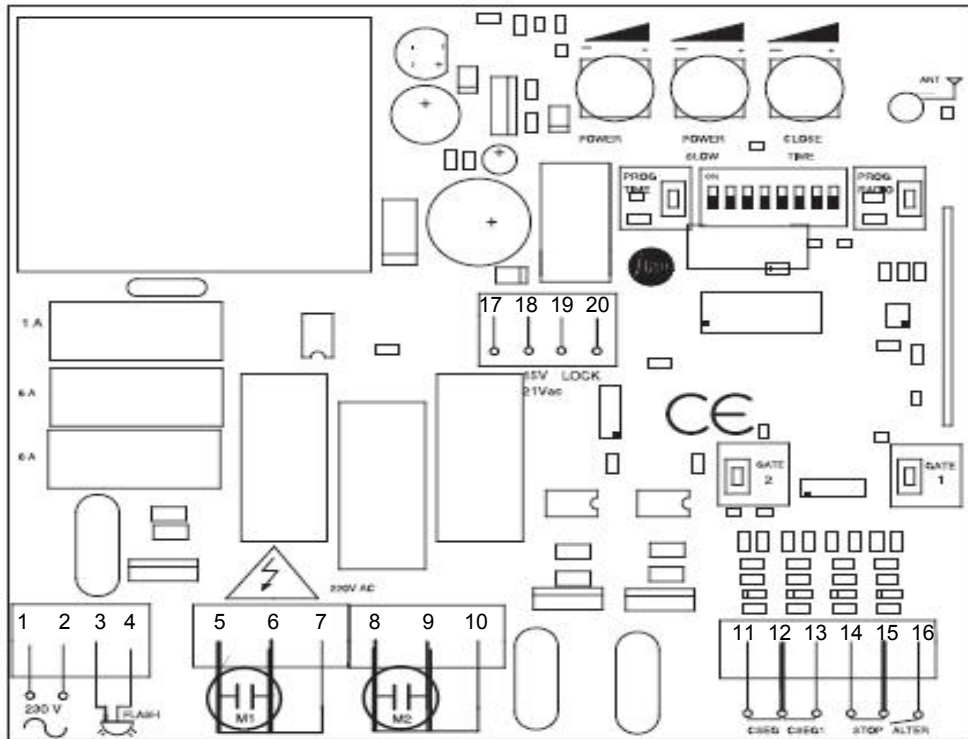
ATTENZIONE!! Prima di effettuare l'installazione, leggere attentamente questo manuale. La VDS declina ogni responsabilità in caso di non osservanza delle normative vigenti.



¡ATENCIÓN!! Antes de efectuar la instalacion, lea atentamente el presente manual. La Empresa VDS no asumirá responsabilidad alguna en caso de inobservancia de las normas vigentes en el pais donde se lleva a cabo la instalacion

WARNING!! Before installing, thoroughly read this manual that is an integral part of this Kit. VDS declines any responsibility in the event current standards in the country of installation are not complied with.

EURO230M2



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	230V AC +/- 10%
Potencia Motor	550 W
Salida alimentación accesorios	12V AC 250mA
Tiempo espera cierre automático	5 a 120 sec
Tiempo funcionamiento normal	3 a 120 sec
Número de códigos	254 codici
Gestion emissores	Código fijo/Roll-code
Frecuencia	433.92 / 868 Mhz
Temperatura trabajo	-20 a 70°C
Sensibilidad	Mejor de -100dBm
Homologaciones	Conf ETS 300-220/ETS 300-683

LECTURA DE LOS LED

L1-Led POWER	Se ilumina cuando la unidad está alimentada
L2-Led RADIO	Se ilumina al acceder a la memoria radio
L3-Led PROG. TIEMPO	Se ilumina parpadea en la programación
L4-Led FOTO CERRANDO	Se ilumina cuando el contacto de seguridad es cerrado
L5-Led FOTO ABERTURA	Se ilumina cuando el contacto de seguridad es cerrado
L6-Led STOP	Se ilumina cuando el contacto de seguridad es cerrado
L7-Led START	Se ilumina cuando recibes un impulso

TRIMMER T1

Regula la potencia y la sensibilidad en trabajo

TRIMMER T2

Regula la potencia y la sensibilidad durante la desaceleración.

TRIMMER T3

ajusta el tiempo de permanencia 3 a 120 segundos.



BORNES	TIP	DESCRIPCION
1-2	230Vac	Entrada LINE 230Vac
3-4	230Vac	Entrada DESTELLOS
5-6-7com	230Vac	Entrada MOTOR 1
8-9-10com	230Vac	Entrada MOTOR 2
11-12	N.C.	Contacto foto clausura (Si usted no usa puede puentear)
12-13	N.C.	Contacto costa/foto abertura (Si usted no usa puede puentear)
14-15	N.C.	Contacto STOP (Si usted no usa puede puentear)
15-16	N.A.	Contatto di START (Impulso alternativo APRE/STOP/CHIUDE/STOP)
17-18	12Vac	Alimentación accesorios 12Vac 250mA
19-20	12Vdc	Alimentación electrocueras

BOTON P1

Boton RADIO PROG para almacenar emisores

BOTON P2

Boton PROG TIME para almacenar la carrera

BOTON PG1

Boton GATE1 para la programacion de la carrera de la hoja primera o comando de START

BOTON PG2

Boton GATE2 para la programacion de la carera de la hoja segunda o comando para abrir el PEATONAL

LÓGICA DE FUNCIONAMIENTO DESTELLOS (DIP6 en ON)

EN ABERTURA: Se tendrá un intermitente lento	EN PAUSA: Se tendrá el estado de luz fijo
EN CIERRE: Se tendrá un intermitente veloz	EMPEÑO FOTO/COSTA: Al empeno se tendrá el apagamiento

JUMPER J1 = Selección memoria Radio interna o externa

Posibilidad de insertar un receptor externo a través de CRX conector, para aumentar el nr de código almacenado o cambiar de frecuencia.

INTERNA

EXTERNA



insertar puente:

SELECCIONAR LAS OPCIONES DIP-SWITCH	
DIP1	CHIUSURA AUTOMATICA
ON	Cierre automático activado
OFF	Cierre automático no activado
DIP2	OPCIÓN DE CONDOMINIOS / PASO A PASO
ON	Para cada pulso la automatización: Abre-cierra en automático o abre (durante la operación de apertura cada pulsos tienen ningún efecto.)
OFF	Para cada pulso la automatización: (abre, para, cierra, abre)
DIP3	PROGRAMACIÓN VÍA RADIO
ON	No hay programación vía radio.
OFF	Programación vía radio activada.
DIP4	HUELGA FUERTE PARA ELECTROCERRADURA
ON	Activado
OFF	No activado
DIP5	FUNCIONAMIENTO CONTACTO SEGURIDAD ABERTURA
ON	Intervención seguridad apertura, la central para el movimiento e invierte por 2 sec
OFF	Intervención seguridad apertura, la central para el movimiento
DIP6	FUNCION DESTELLOS
ON	Luz intermitente
OFF	Luz fija
DIP7	MOVIMIENTO SUAVE
ON	Activado
OFF	No activado
DIP8	EMPUJADO POR PRESIÓN EN CIERRE
ON	El cuadro cada 180 min hace impulso de cierre a los motores por 2 sec, evitándolo desviación de ambas hojas, para motores hidráulico, excluye el paro suave. Función desactivada
OFF	

LÓGICA DE FUNCIONAMIENTO DE LA SEGURIDAD	
D.d.S. = Dispositivo de seguridad	
IN. COSTA (12-13):	Esto contacto protege la apertura y cierre
DIP 5 ON:	El D.d.S. causar la interrupción de la maniobra y la inversión para 2 seg.
DIP 5 OFF:	El D.d.S. causar la interrupción de la maniobra
En ambos casos, después de la desconexión comienza a reabrir	
IN. PHOTO (11-12):	Este contacto protege solo en cierre.
En clausura, con el D.d.S. tendrá la inversión de la dirección.	
STOP (14-15):	El contacto abierto causará el paro inmediato de la automatización en cualquier situación.

GENERALIDAD

Esta cuadro EURO230M2 es la instrumentación de control por sistemas a uno o dos hojas batiente sin final de carrera, por motor alimentados a 230Vac. La peculiaridad del EURO230M2 está en la regulación de fuerza separada, por los trimmer T1 y T2 (el T1 regula la fuerza durante la carrera en velocidad normal el T2 regula la fuerza en fase de velocidad mas suave. Trabajando sobre tales aparatos se puede optimizar el funcionamiento del automatismo de manera tal de regresar en los parámetros de las actuales normas vigentes. La programación de la carrera y los mandos está así en auto-aprender para simplificar los procedimientos de misa en función. Los aprendizajes de carrera de los dos hojas se puede hacer en manera separada que poder tener dos tiempos de funcionamiento diferenciados.

PROGRAMACIÓN DE LOS TRANSMISORES

Esta central puede administrar radiocomandos a código fijo y rolling code. Los dos sistemas no pueden ser administrados al mismo tiempo, con el primer radiocomando programado ocurrirá la codifica del sistema.

El EURO230M2 puede administrar maximo 254 radiocomandos ROLLING CODE que tienes todos códigos diferentes.

En el caso de memorización TX a código fijo memorizar solo el primero TX y copiar otro TX de ello.

La programación de los radiocomandos ocurre a través de la presión de Boton P1 por 2sec, el led L2 se enciende, sucesivamente comprimiendo la boton en el radiocomando el Led L2 indica lo ocurrida memorización. Después de 6 sec automáticamente la central saldrá de la función de programación.

Abertura memoria radio por transmisor.(Posibilidad de memorizar transmisores del exterior sin la abertura y la visualización de la central, por el boton escondido del **TX ECO-R ya memorizado**. Esto boton tiene la misma función del **P1 PROG.RADIO** situada sobre la central.

PROGRAMACION PARA EL PASAJE PEATONAL

Para programar esta función pulsar el boton **P1 por 2sec, soltar y volver a pulsar por 1 seg**, el led L2 inicia a destellar, comprimir el boton de emissores sobre la que se quiere memorizar la abertura peatonal; la central saldrá automáticamente de la función de programación.

La manobria por el pasaje peatonal es solo para la primera hoja (MOTOR1).

CANCELACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS PRESENTES EN MEMORIA

Pulsar Boton P1 por 6 sec a su liberación ocurrirá un veloz led L3, con el consiguiente apagamiento después de 6 sec del led L2.

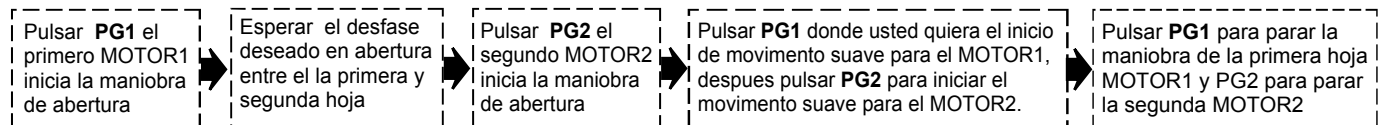
PROGRAMACION DE CARRERA

La programación comienza con la puerta cerrada, la primera operación será la apertura.

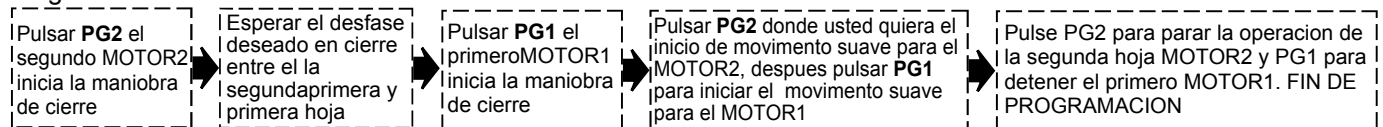
Ella podrá ser efectuada por los pulsantes sitios sobre el cuadro PG1 (gate1) y PG2 (gate2), o por emissores anteriormente programado: el primero canal del TX es asociado con la primera hojas, el segundo canal del TX a la segunda hojas. En caso de programación por emissores, necesita sólo ser aprendido el primero canal, el segundo será reconocido automáticamente.

Para entrar en programación pulsar P2 por 2 sec el led L3 se ilumina, ahora puede hacer:

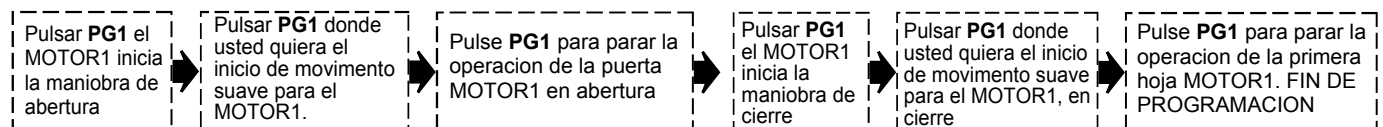
APRENDIZAJE DOBLA HOJA CON MOVIMIENTO SUAVE, DIP 7 ON:



Segue con funcionamiento en cierre:



APRENDIZAJE UNA SOLA HOJA CON MOVIMIENTO SUAVE, DIP 7 ON:

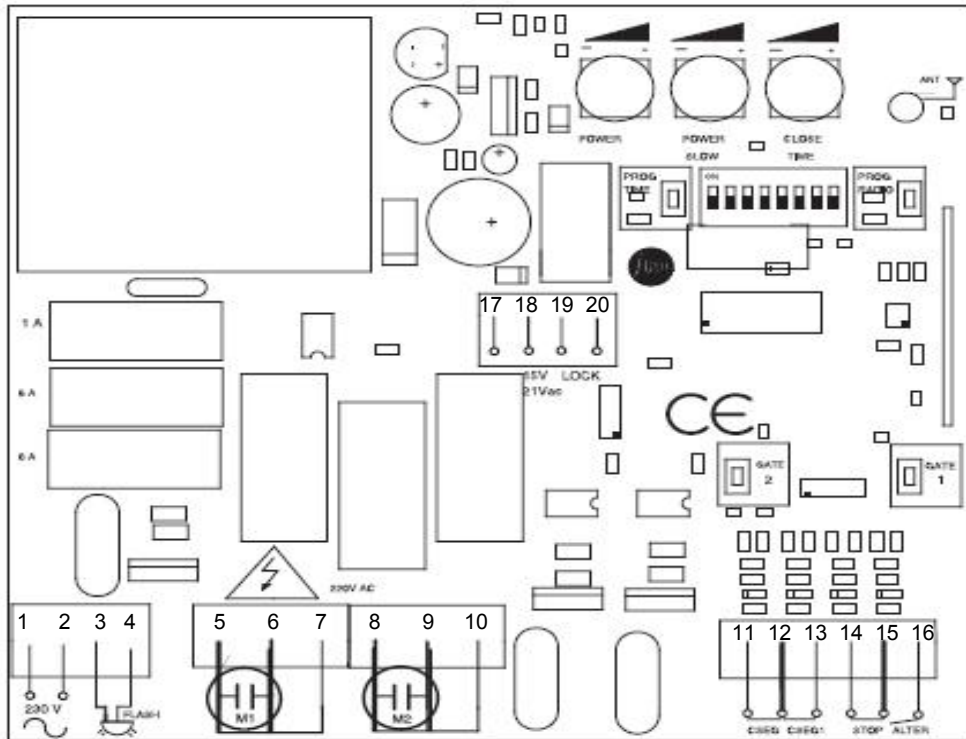


APRENDIZAJE SIN CON MOVIMIENTO SUAVE, DIP 7 OFF

Programar la opción 7 en OFF por la exclusión de la disminución de velocidad. Seguir el procedimiento deseado enumerado anteriormente, aprendizajes con disminución de velocidad individual o doble postigo, sin transmitir los impulsos por la gestión y el principio de la disminución de velocidad sea en abertura que en cierre. Luego una vez transmitidos los impulsos por el principio de las maniobras ellas tendrán que acabar con los impulsos de detención de la carrera.

GB

EURO230M2



TECHNICAL FEATURES

POWER	230V AC +/- 10%
POWER ENGINE	550 W
OUTPUT ACCESORIES	12V AC 250mA
TIME FOR AUTOMATIC CLOSE	5 a 120 sec
TIME FOR MANEUVER	3 a 120 sec
NR CODES STORABLE	254 code
TRANSMITERS TYPE	Fix\Roll-code
FREQUENCY	433.92 / 868 Mhz
TEMPERATURE TO WORK	-20 a 70°C
SENSIBILITY	Better of -100dBm
HOMOLOGATION	Conf ETS 300-220/ETS 300-683

TERMINAL	TIP.	DESCRIPTION
1 - 2	230V ~	POWER 230Vac
3 - 4	230V ~	FLASH (Max output 40W)
5-6-7	230V ~	ENGINE 1 (5-6 input condensator)(7 com)
8-9-10	230V ~	ENGINE 2 (8-9 input condensator)(10 com)
11-12	NC	Closing PHOTOCELLS (if not use make the bridge)
12-13	NC	Safety band or opening PHOTOCELLS (if not use make the bridge)
14-15	NC	STOP Contact (if not use make the bridge)
15-16	NO	START Contact
17-18	12V ~	Power service or accessories 12Vac 250mA
19-20	12Vdc	Electric Lock OUTPUT

LED STATE

L1	STATE Led	Lights when the unit is powered
L2	Led RADIO ON	when accessing memory in radio
L3	Led PROG. TIMES	on flashing in programming
L4	Led PHOTO CLOSING	on with the safety contact closed
L5	Led PHOTO OPENING	on with the safety contact closed
L6	Led STOP	on with the safety contact closed
L7	Led START	on when you give an impulse

TRIMMER T1

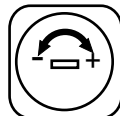
The Trimmer Power regulates the power and sensitivity in working.

TRIMMER T2

The Trimmer Power Slow regulates the power and sensitivity in slow down mode.

TRIMMER T3

The Trimmer Break regulates the break time from 3 to 120 sec



BUTTON P1

RADIO PROG, for storage remote controls

BUTTON P2

PROG TIME, for storage the stroke

BUTTON PG1

GATE1 For the programming stroke of the first leaf or start command.

BUTTON PG2

GATE2 For the programming stroke of the second leaf or pedestrian opening.

JUMPER J1 = Selection storage radio INTERNAL EXTERNAL

You can insert the external receivers with the connector CRX. So you can increase the memory or change the frequency. Insert bridge.

INTERNAL



EXTERNAL



ALL DIP-SWITCH:	
DIP1	AUTOMATIC CLOSING ON Automatic closing activated OFF Automatic closing not actived
DIP2	CONDOMINIUM / STEP BY STEP ON The automation will end the operation always on end switches, in opening does not accept pulses, in closing a pulse will cause the reverse. OFF For each pulse automation will stop (OPEN-STOP-CLOSE-STOP)
DIP3	ACTIVATION FROM RADIO PROGRAMMING TX ON Memory can not be opened by remote control OFF Memory can be opened by remote control
DIP4	STRIKE STRONG FOR ELECTRICLOCK ON Activate OFF Not activate
DIP5	CONTACT SAFETY IN OPENING ON Opening safety intervention, the central blocks movement and invert for 2 sec OFF Opening safety intervention, the central blocks movement
DIP6	FLASHING FUNCTION ON Intermittent light OFF Steady light
DIP7	SLOW DOWN ON Activate OFF Not activate
DIP8	IMPETUS FOR PRESS IN CLOSING ON The central ON every 180 min gives a closing impulse engines for 2 seconds, avoiding the deviation of the leaves from the stop. for hydraulic engine manage OFF Function off

OPERATION LOGIC OF THE SAFETY

Safety band Terminal 12-13 -This contact protects opening and closing.

DIP 5 ON: When there is an obstacle, the engine stop and reverse for 2 sec.

DIP 5 OFF: When there is an obstacle engine STOP

In both cases after the disengagement resumes the opening.

Photocells Terminal 11-12 - This contact protects only in closing In closing when there is an obstacle engine STOP

Stop Terminal 14-15 - The contact if open will cause the immediate arrest of the automation in any situation.

AMPEROSTOP: In the opening stops and reverses the operation for 2sec. In closing stops and reverses direction.

GENERAL INFORMATION

The control board EURO230 M2 can manage systems to one or two swing with or without limitswitch, for motor fed to 230Vac. The peculiarity of the EURO230 M2 is in the regulation of separate torque between 2 swing, through the trimmers T1 and T2 (the T1 regulates the torque during the run in normal speed the T2 it regulates the torque in slow down phase).

The planning of the stroke and the remote controls is in self-learning so to simplify the procedures of put in operation. The learnings of run of the shutters happen in separate way so that to be able to have two times of operation differentiated.

PROGRAMMING REMOTE CONTROL

The control unit is able to handle radio fixed code and rolling code. The two systems can not be managed simultaneously, but with the first remote control will be programmed encoding system.

The EURO230M2 can handle 254 transmitters ROLLING CODE all different codes. If you use a fix code you storage it in control board one time and after you copy other remotes.

The programming of the transmitters is done by pressing the P1 for 2sec, the LED L2 turns on, then pressing the button of the remote will flash twice to indicate the LED L2 is stored in memory.

After 6 seconds automatically central will exit the programming function. Opening the memory through radio (DIP3 in OFF) remote control using the hidden button in TX ECO-R stored. This button has same function of P1 PROG RADIO in control board.

PROGRAMMING PEDESTRIAN MODE (by remote control)

To program this function push the P1 button for 2sec, release and press again for 1 second, the LED L2 begins to flash at this moment press button remote control where you want stored pedestrian opening. This mode it's possible only with Engine1.

After stored, automatically control board will exit the programming mode.

CANCELLATION OF ALL CODES IN MEMORY

Press and hold the P1 for 6 seconds when it is released there will be a quick flash of the LED L3, with consequent turning off after 6 seconds of LED L2.

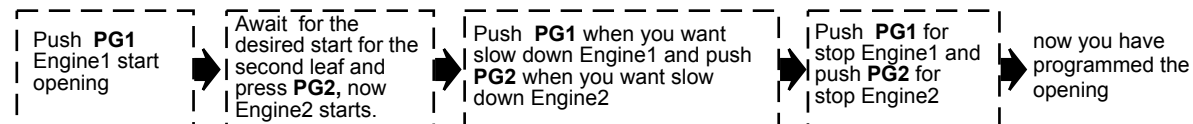
PROGRAMMING:

The programming starts with the gate closed, the first operation will be the opening, otherwise reverse the direction of travel through the exchange of the motor phases on the terminal.

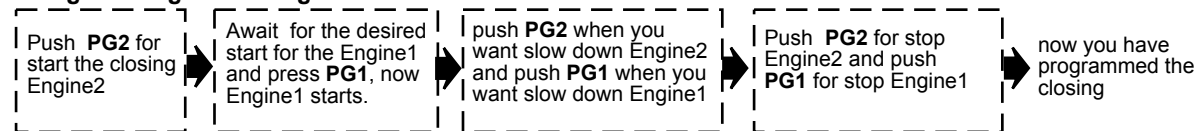
It can be made via the buttons on the control panel GATE1 (PG1) and Gate2 (PG2), or by remote control previously programmed: the first channel of the TX is associated with the first door, the second channel of the TX to the second. In case of programming via remote control, must be learned only the first channel, the second will be recognized automatically.

To enter the programming press P2 for 2 sec LED L3 lights up, at this point:

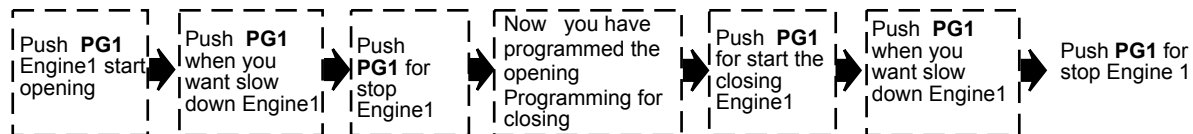
WITH SLOW DOWN (ON OPTION 7)



Programming for closing



SINGLE GATE WITH SLOW DOWN (ON OPTION 7)



WITHOUT SLOW DOWN (OFF OPTION 7)

It is same procedure but you do not give impulse for start the slow down phase. So after the pulse to the start of the stroke, the control panel will only receive the impulse of the arrest of the race.

FLASHING OPERATION WITH DIP6 ON

IN OPENING: Flash slow
IN CLOSING: Flash fast

IN PAUSE: Steady light
PHOTOCELL ENGAGED: Turn off